

陳慕華撰文談廣交會 將以新姿態迎接客商

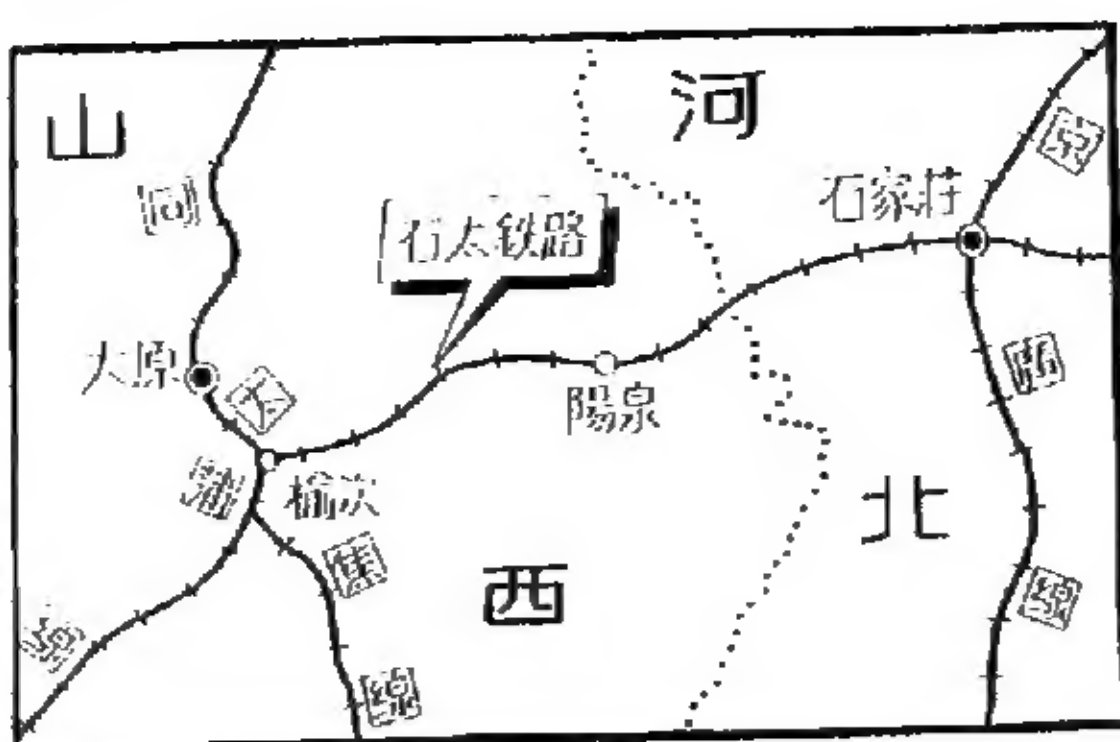
指出它是集中展示我國產品有效貿易形式

【本報訊】廣州二十七日電：對外經濟貿易部部長陳慕華，在廣州舉行的廣交會開幕式上，發表了題為「廣交會與我國對外貿易」的談話，指出廣交會是我國對外貿易的重要形式，並表示將以新姿態迎接客商。

陳慕華在談話中說，廣交會是我國對外貿易的重要形式，也是我國對外貿易的重要窗口。他指出，廣交會是我國對外貿易的重要形式，也是我國對外貿易的重要窗口。他指出，廣交會是我國對外貿易的重要形式，也是我國對外貿易的重要窗口。

太原至陽泉復線鐵路 電化工程完成即通車

全線安裝有先進信號系統及抗干擾設備



圖示路化電氣陽泉—原太

北京重慶產品換代 將改進一代研製一代預研一代

【本報訊】國務院副總理兼國家科學委員會主任宋慶齡，在重慶舉行的全國科學大會上，發表了題為「科學與生產」的談話，指出科學與生產的關係，並強調了產品換代的重要性。

宋慶齡在談話中說，科學與生產的關係是密切的。科學是生產的先導，生產是科學的基礎。他指出，科學與生產的關係是密切的。科學是生產的先導，生產是科學的基礎。



陳慕華



（社華新）文換款保銀政府在昨長外日中

中國基督教代表團 應邀訪問歐洲五國

包括英國愛爾蘭西德芬蘭瑞典

【本報訊】中國基督教代表團，應邀訪問歐洲五國，包括英國、愛爾蘭、西德、芬蘭和瑞典。該代表團將與當地的基督教領袖進行交流，並介紹中國的宗教情況。

該代表團由中國基督教協會組建，成員包括多位知名牧師和學者。他們將分別訪問上述五個國家，與當地的基督教領袖進行交流。

李翰祥導演《慈禧》 是最大投資國產片

【本報訊】著名導演李翰祥，最近完成了一部名為《慈禧》的國產片。該片是李翰祥導演歷史上投資最大的一部作品，也是目前國產片中投資最大的一部。

《慈禧》講述了慈禧太后的故事，由多位知名演員主演。該片將於近期內上映，並受到觀眾的廣泛關注。

美兩家漢堡包鬥法 堡加敬挑戰麥當奴

【本報訊】美國漢堡包市場競爭激烈，麥當奴和堡加敬兩家巨頭正展開激烈競爭。堡加敬最近推出了一系列新產品，以挑戰麥當奴的市場地位。

堡加敬表示，他們將繼續投入研發，推出更多美味、健康的漢堡包產品，以滿足消費者的需求。

美國「六國大封相」 神經警察迄未就範

【本報訊】美國政府最近對六個國家實施了經濟封鎖，引發了國際社會的廣泛關注。美國政府表示，這是為了維護國家的安全利益，而神經警察迄未就範。

美國政府表示，這六個國家包括古巴、蘇聯、越南、柬埔寨、安哥拉和南非。美國政府將繼續對這些國家實施經濟封鎖，直到他們改變政策。

英人如騷擾蟻 每隻罰款一千鎊

【本報訊】英國政府最近頒布了一項新法規，規定對騷擾他人的行為進行嚴厲處罰。根據該法規，每隻騷擾他人的行為將被罰款一千鎊。

該法規適用於各種形式的騷擾行為，包括騷擾電話、騷擾信件和騷擾行為等。政府表示，這將有助於保護受害者的安全，並維護社會的安寧。

老人開眼養寵物 對其身心有幫助

【本報訊】一項最新的調查顯示，老人開眼養寵物對其身心有幫助。調查發現，養寵物可以減輕老人的孤獨感，並提高其生活質量。

調查還發現，養寵物可以幫助老人保持身體健康，並延緩衰老的進程。因此，專家建議老人可以考慮養一隻寵物。



味同甘分

谷亡死成變地化石要重 坦巴庫城業工西巴 雨紅降常漫瀰氣毒

【本報訊】巴西西巴坦庫城最近發生了一場嚴重的工業事故，導致多人死亡。事故發生在該市的工業區，由於化學物質洩漏，導致空氣中瀰漫著有毒氣體。

事故發生後，當地政府立即採取了緊急措施，疏散了受影響地區的居民。目前，調查人員正在對事故的原因進行調查。



尋親

尋親

【本報訊】一名失蹤多年的男子最近被找到，其家人感到非常欣慰。該男子在失蹤期間經歷了許多困難，但最終被家人找到。

據悉，該男子是在去年失蹤的，當時他年僅二十歲。他的家人一直沒有放棄尋找他的希望，直到最近才終於找到了他。

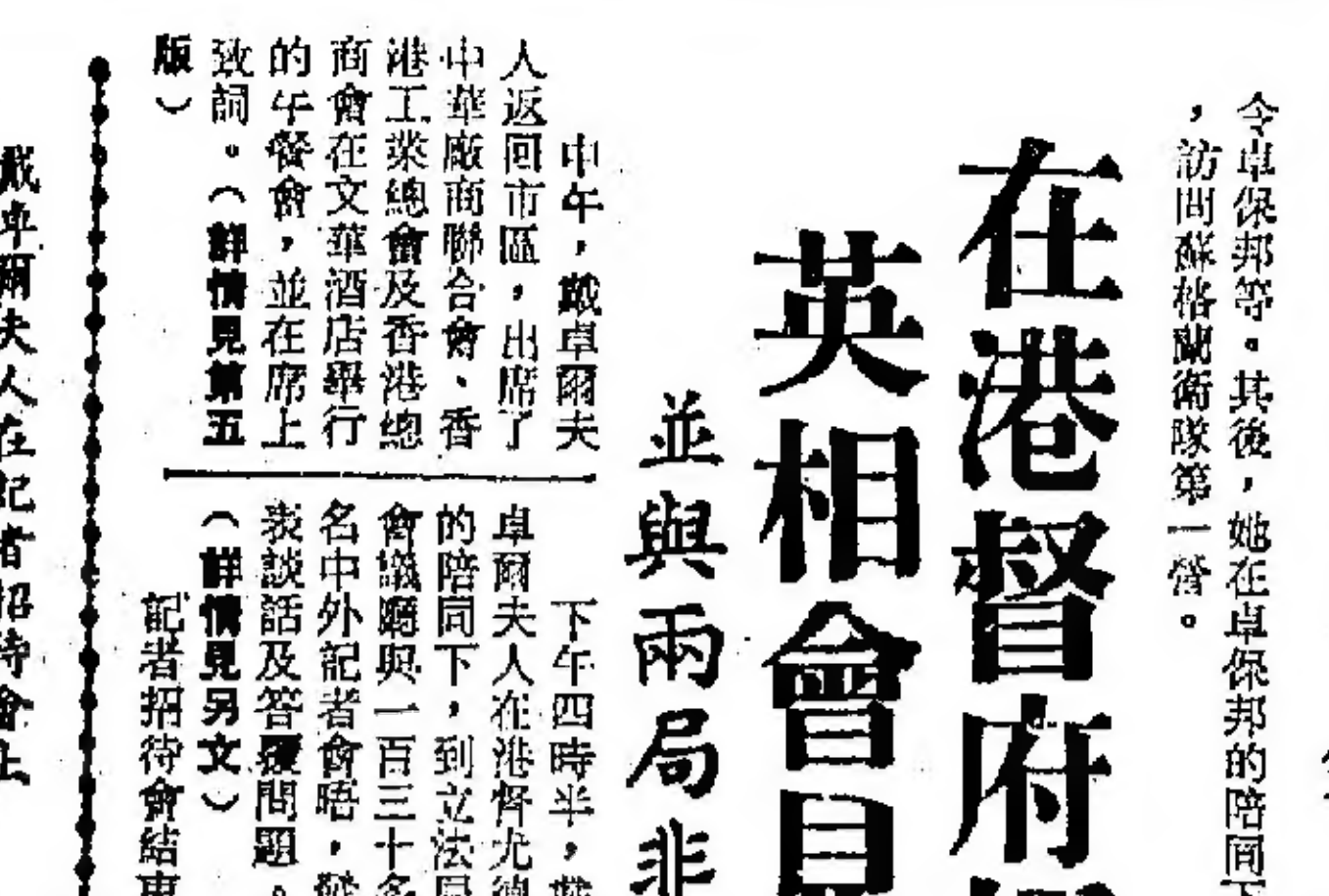
香港總商會昨舉行酒會

【本報訊】香港總商會昨日下午四時三十分，在該會禮堂舉行招待會，邀請各界人士參加。會中，該會主席、副主席及董事等，均親臨主持。會中，該會主席、副主席及董事等，均親臨主持。會中，該會主席、副主席及董事等，均親臨主持。



香港總商會昨舉行招待會，圖為該會主席、副主席及董事等親臨主持。

【本報訊】昨日下午四時三十分，英國首相戴卓爾夫人，在英駐港總領事館，與各界人士會晤。會中，戴卓爾夫人與各界人士，就香港前途問題，交換意見。戴卓爾夫人表示，她對香港前途充滿信心，並相信中英兩國，能共同為香港前途，作出貢獻。



英首相戴卓爾夫人，昨日下午四時三十分，在英駐港總領事館，與各界人士會晤。

【本報訊】英首相戴卓爾夫人，昨日下午四時三十分，在英駐港總領事館，與各界人士會晤。會中，戴卓爾夫人與各界人士，就香港前途問題，交換意見。戴卓爾夫人表示，她對香港前途充滿信心，並相信中英兩國，能共同為香港前途，作出貢獻。

英首相訪港 展開活動 途前港香及談合場兩

【本報訊】英國首相戴卓爾夫人，昨日下午四時三十分，在英駐港總領事館，與各界人士會晤。會中，戴卓爾夫人與各界人士，就香港前途問題，交換意見。戴卓爾夫人表示，她對香港前途充滿信心，並相信中英兩國，能共同為香港前途，作出貢獻。

【本報訊】英首相戴卓爾夫人，昨日下午四時三十分，在英駐港總領事館，與各界人士會晤。會中，戴卓爾夫人與各界人士，就香港前途問題，交換意見。戴卓爾夫人表示，她對香港前途充滿信心，並相信中英兩國，能共同為香港前途，作出貢獻。

國產汕頭 中秋大月餅

汕頭食品公司監製 遠年豆沙新鮮製造

雙黃綠豆沙餅 雙黃烏豆沙餅

製法精良 品質優異 裝璜美觀 價格實惠

烏豆沙月餅 綠豆沙月餅 雙黃月餅 雙黃豆沙月餅 雙黃綠豆沙月餅 雙黃烏豆沙月餅

港九新界各國貨公司、士多、南貨什貨店均有出售

經銷處：聯記號 上環新街市街33號 電話：5-487111

中大與理工學生會 就主權問題發表聲明

指出中國對香港擁有主權是原則問題，學生會認為「修改」條約的建議不能接受。

【本報訊】中大與理工學生會，昨日下午四時三十分，在該會禮堂，舉行聯合記者會，就香港主權問題，發表聲明。聲明指出，中國對香港擁有主權，是原則問題，不容置疑。學生會認為，任何「修改」條約的建議，都是對香港主權的挑戰，不能接受。

業工與技科

【本報訊】香港科學技術發展委員會，昨日下午四時三十分，在該會禮堂，舉行聯合記者會，就香港科學技術發展問題，發表聲明。聲明指出，香港科學技術發展，是香港經濟發展的重要動力。委員會將致力於推動香港科學技術發展，為香港經濟發展作出貢獻。

有人虛報被脅持 警方查獲一夥

【本報訊】警方昨日下午四時三十分，在該會禮堂，舉行聯合記者會，就有人虛報被脅持一事，發表聲明。聲明指出，警方已查獲一夥人，他們曾向警方報稱被脅持，但經警方調查後，發現他們是虛報。警方已對他們作出處理。

珠海汽車駕駛員培訓中心

【本報訊】珠海汽車駕駛員培訓中心，昨日下午四時三十分，在該會禮堂，舉行聯合記者會，就該中心成立一事，發表聲明。聲明指出，該中心已正式成立，並將致力於為廣大市民提供高質量的汽車駕駛培訓服務。

本公司謹訂於一九八二年十月一日（星期五）成立東區支公司

【本報訊】本公司謹訂於一九八二年十月一日（星期五）成立東區支公司。該支公司的成立，將為廣大市民提供更完善的服務。

雙黃
加
經銷處

[illegible]

談撰寫《吳越春秋》經過

阮眉

我重慶，所謂珠玉在前，給我的精神壓力更甚。風哥的唱腔，自有他獨到的處。由他唱之《卧薪嘗膽》，固然也是最優美的一齣，若是寫得好，配上風哥的聲音，一樣也成為名曲之一，但寫的人是我，能否寫好它，老實說，真是一點把握也沒有。但是，梁先生有記帳的本事為拙者出的歌，寧可犧牲更有兩人有愛情關係的好，讓這道我說得幾句。

談到與西施的愛情，在正史裏是受愛戴而後起義，但身為拙者出的歌，寧可犧牲更有兩人有愛情關係的好，讓這道我說得幾句。

香港全音與廣州太華影藝公司第三次港穗合作出品，也是我們兩人的第三次合作。在去年收錄《滑宮怨》時，紅人的老闆梁知行先生，隨隊上廣州參觀音樂工作，已決定下一故事的計劃，給我一份協議書，《吳越春秋》的故事，還原自草擬，分編表裏，及歐戰春

夫差是個好大喜功的人，他最愛伍伯承，不聽伍員忠告。在一「隱因」中，伍、伯引起衝突，夫差雖不高興，對伍員仍舊另分客氣，到「煮酒」一場，伍員終被殺身成仁，更加以令到讀者挑釁，衝突更形擴大。道德感強烈，花了我的精神時間與金錢，也增補修成了好戲。

最後的形象，曲中便以這點而被刪了下來。最後的那一齣，我表達了他內心的憂氣。

《吳越春秋》
特輯

攜手合作那就更加困難了，《吳越春秋》能撮合港粵最具影響力的數位紅伶和新秀集體為港澳同胞及海外華僑獻藝，此舉是粵劇中難能可貴的機會，敬請好曲之入千



士中，才復得了信心與自尊，他以創新、奮騰騰躍目的鬥志，在與民同甘苦中建立聲

[illegible][illegible]

可憐的貧寒寺佔幾平
慈母必會衫襟尋則口
重本德廷錄是一些人
公是爲衆火多是
不爲百善更不且

西施之戲象

(大蕭、陳奕迅)是粵劇界中知名度頗高的表演團體。搭家，風靡一更是粵劇迷所最熱愛的唱腔之一。我自幼就跟著聽大哥哥的專曲，從風荷香姐中學得到不少益處，他那種，悠不有的藝術態度是我後來跟藝人學習的榜樣。

今年初，星光實業有限公司經理吳楚英與錄音師合作粵劇節目《吳越春秋》，劇中大哥與大嫂（梁潔冰）分別扮演「西施」及「范蠡」，我與黃祖則唱范蠡與西施，榮光生又將戲中每個角色都向我一一介紹，當時我很高興，立即就獻下嗓子。我能與大哥合唱曲線，是一個難得的學習機會。但想來一層又有點擔心，與風荷香對手戲，恐怕會被人一種相形見拙的感覺。為了學到更多的知識，我甘當小學生，那怕有更大的困難擺在眼前，我應想法克服，勇敢地面去上。

於是，我定出以下的計劃，做到多練、多唱、多思索

羅家英

唱腔，盡量給與他份地去表現角色的真實情感，是年秋揭曉戲院過關，而效果相當不錯，總的講來，《吳越春秋》是我比較喜歡的一部青年粵曲專輯。

在我教書時我仍是一年的首領，以後要爭取更多學習機會，盡力為粵劇今后的發展多作努力，希望各前輩及粵劇界熱心人士多多提寶貴意見。

上陣，站在身邊的是大家信服的大家佬，我只有帶着小學生的精神投入工作，心中繫記好的

爭取更多學習機會 為發展粵劇而努力

前輩音聲雖然雄巨，但進行還很順利，這可他是事前準備充分充足的緣故吧。另外，范麗娟女士對我音調和慣有較深刻的了解，唱腔是來得很快亦感到樂悅耳，《驚天動地》是一場很精彩的戲，大哥、黃祖和我三個人手對手，那天剛好我最感冒，為了不妨礙進度

自己到手就練個不停，一定要在《吳越春秋》中發揚出來。

吳越春秋雖然雄巨，但進行還很順利，這可他是事前準備充分充足的緣故吧。另外，范麗娟女士對我音調和慣有較深刻的了解，唱腔是來得很快亦感到樂悅耳，《驚天動地》是一場很精彩的戲，大哥、黃祖和我三個人手對手，那天剛好我最感冒，為了不妨礙進度

雙黃
加
經銷處

[illegible]

香港代理處：

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

100

入口船期預告

船名	開來港口	月	日	公司
KAYO MARU	日本	9	30	大和
SUZANNE FLINDT	歐洲	9	30	德商
NEP. CORAL	歐洲	9	30	德商
BLUE VENUS	歐洲	9	30	德商
LU LIANG SHAN	日本	9	30	大和
三三三三三三	香港	9	30	招商局
PIONEER VLADIVOSTOK	日本	9	30	大和
MORERA	日本	9	30	大和
BENAVON	日本	9	30	大和
AL MUBARAKIAH	日本	9	30	大和
EASTERN HARMONY	日本	9	30	大和
PRES. TYLER	日本	9	30	大和
AMETHYST	日本	9	30	大和
WORLD LION	日本	9	30	大和
ZIM HONG KONG	日本	9	30	大和
ADRIAN MAERSK	日本	9	30	大和
ARNOLD MAERSK	日本	9	30	大和
BRISTOL MARU	日本	9	30	大和
KUZUNICA	日本	9	30	大和
DINA	日本	9	30	大和
YUSHAN	日本	9	30	大和
SIBI	日本	9	30	大和
DAI YUN SHAN	日本	9	30	大和
F.E. TRADER	日本	9	30	大和
ANDROS	日本	9	30	大和
VENUS	日本	9	30	大和
TAI YANG SHAN	日本	9	30	大和
ROYAL STAR	日本	9	30	大和
BUNGA SURIA	日本	9	30	大和
OCEAN CONTAINER	日本	9	30	大和
TENDAI MARU	日本	9	30	大和
ORT. CHIEF	日本	9	30	大和
ZIM CARMEL	日本	9	30	大和
RHENG	日本	9	30	大和
CLAIRLOTTE MAERSK	日本	9	30	大和
ST. LAURA MAERSK	日本	9	30	大和
TEKAD	日本	9	30	大和
TAI LAI	日本	9	30	大和
EKMAN	日本	9	30	大和
CHENG TU	日本	9	30	大和
CHEONG WIND	日本	9	30	大和
HAI KUO	日本	9	30	大和
HP NAMIN	日本	9	30	大和
TA TUNG	日本	9	30	大和
SUCCESS	日本	9	30	大和
CHEVALIER ROZE	日本	9	30	大和
THAI PAULIN	日本	9	30	大和
PETRELO	日本	9	30	大和
ELMO	日本	9	30	大和
VERGELEZEN	日本	9	30	大和
SL. INNOVATOR	日本	9	30	大和
GALLEON DIAMOND	日本	9	30	大和
ORT. EXPERT	日本	9	30	大和
ATACAMA	日本	9	30	大和
STRAIT CONTAINER	日本	9	30	大和
BARON STAR	日本	9	30	大和
KHUM, ROMAS	日本	9	30	大和
AM, MERCHANT	日本	9	30	大和
NOBILIS	日本	9	30	大和
KWEICHOW	日本	9	30	大和
PRIMERA PEAK	日本	9	30	大和
SKY HOVER	日本	9	30	大和
NL. HOORN	日本	9	30	大和
NEP. AGATE	日本	9	30	大和
PAUSTOVSKY	日本	9	30	大和
ACCORD	日本	9	30	大和
CHAR KUO	日本	9	30	大和
ASIA GLOBE	日本	9	30	大和
BLUKMARS	日本	9	30	大和
HAKKASAN MARU	日本	9	30	大和
SONDERHAUSEN	日本	9	30	大和
TRADE CONTAINER	日本	9	30	大和
ROSS CAREER	日本	9	30	大和
DYNAMIC ACE	日本	9	30	大和
NEP. CRYSTAL	日本	9	30	大和
MORNING STAR	日本	9	30	大和
GLORIA EXPRESS	日本	9	30	大和
SOVEREIGN ACCORD	日本	9	30	大和
STRIDER BROADSWORD	日本	9	30	大和
SL. DEVELOPER	日本	9	30	大和
TOWER BRIDGE	日本	9	30	大和
ORT. EXECUTIVE	日本	9	30	大和
NARA	日本	9	30	大和
RIVERBANK	日本	9	30	大和
CLIPPER ACE	日本	9	30	大和
FORTUNE MARINER	日本	9	30	大和
NEW DOLPHIN	日本	9	30	大和
ORT. MERCHANT	日本	9	30	大和
MERIAN	日本	9	30	大和
ROSS CAREER	日本	9	30	大和
WESPER EXPRESS	日本	9	30	大和
KOTA SINGAPURA	日本	9	30	大和
CORNELIA MAERSK	日本	9	30	大和
PIONEER CONTAINER	日本	9	30	大和
CHAR CHE	日本	9	30	大和
ZSING YI ISLAND	日本	9	30	大和
TEMA	日本	9	30	大和
KAZUKAWA MARU	日本	9	30	大和
NEP. ZIRCON	日本	9	30	大和
KORBAN CHANCE	日本	9	30	大和
CHEVALIER VALBELLE	日本	9	30	大和
DIANA SKOU	日本	9	30	大和
JUPITER	日本	9	30	大和
NL. FRESCO	日本	9	30	大和
SULU CAREER	日本	9	30	大和
PROF. RYLKE	日本	9	30	大和
HAPPY STAR	日本	9	30	大和
KAGA MARU	日本	9	30	大和
MJDRECHT	日本	9	30	大和
BARBER PRAM	日本	9	30	大和
EVER VICTORY	日本	9	30	大和
H. OLSENDRUP	日本	9	30	大和
MOTUVUN	日本	9	30	大和
BARBER TALISMAN	日本	9	30	大和
ANUBIS	日本	9	30	大和
EVER HANDSOME	日本	9	30	大和
ANNA MAERSK	日本	9	30	大和
DONAM No. 2	日本	9	30	大和

出口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
PIONEER VLADIVOSTOK	日本	9	30	大和
SUZANNE FLINDT	歐洲	9	30	德商
BENAVON	日本	9	30	大和
BUNGA SURIA	日本	9	30	大和
CHEVALIER ROZE	日本	9	30	大和
KHUM, ROMAS	日本	9	30	大和
JIN JIANG	日本	9	30	大和
SONDERHAUSEN	日本	9	30	大和
KARA CAREER	日本	9	30	大和
MJDRECHT	日本	9	30	大和
DIANA SKOU	日本	9	30	大和
PROF. RYLKE	日本	9	30	大和
CHEVALIER VALBELLE	日本	9	30	大和
AMETHYST	日本	9	30	大和
ACTON	日本	9	30	大和
KOYAMA	日本	9	30	大和
KUDU, SARYAN	日本	9	30	大和
MOTUVUN	日本	9	30	大和
TOKYO BAY	日本	9	30	大和
EVER VITAL	日本	9	30	大和
H.K. CONTAINER	日本	9	30	大和
LUPIN	日本	9	30	大和
ARNOLD MAERSK	日本	9	30	大和
SILVER BAY	日本	9	30	大和
PIONEER PRIMORYA	日本	9	30	大和
UNIQUE WINNER	日本	9	30	大和
NL. HOORN	日本	9	30	大和
ORT. CHIEF	日本	9	30	大和
FRANKFURT EXPRESS	日本	9	30	大和
KAP, GAVRILOV	日本	9	30	大和
DELICIA	日本	9	30	大和
GAN JIANG	日本	9	30	大和
EVER LIGHT	日本	9	30	大和
EVER HANDSOME	日本	9	30	大和
KOREAN CHANCE	日本	9	30	大和
JUTLANDIA	日本	9	30	大和

歐洲線

船名	開往港口	月	日	公司
PIONEER VLADIVOSTOK	日本	9	30	大和
SUZANNE FLINDT	歐洲	9	30	德商
BENAVON	日本	9	30	大和
BUNGA SURIA	日本	9	30	大和
CHEVALIER ROZE	日本	9	30	大和
KHUM, ROMAS	日本	9	30	大和
JIN JIANG	日本	9	30	大和
SONDERHAUSEN	日本	9	30	大和
KARA CAREER	日本	9	30	大和
MJDRECHT	日本	9	30	大和
DIANA SKOU	日本	9	30	大和
PROF. RYLKE	日本	9	30	大和
CHEVALIER VALBELLE	日本	9	30	大和
AMETHYST	日本	9	30	大和
ACTON	日本	9	30	大和
KOYAMA	日本	9	30	大和
KUDU, SARYAN	日本	9	30	大和
MOTUVUN	日本	9	30	大和
TOKYO BAY	日本	9	30	大和
EVER VITAL	日本	9	30	大和
H.K. CONTAINER	日本	9	30	大和
LUPIN	日本	9	30	大和
ARNOLD MAERSK	日本	9	30	大和
SILVER BAY	日本	9	30	大和
PIONEER PRIMORYA	日本	9	30	大和
UNIQUE WINNER	日本	9	30	大和
NL. HOORN	日本	9	30	大和
ORT. CHIEF	日本	9	30	大和
FRANKFURT EXPRESS	日本	9	30	大和
KAP, GAVRILOV	日本	9	30	大和
DELICIA	日本	9	30	大和
GAN JIANG	日本	9	30	大和
EVER LIGHT	日本	9	30	大和
EVER HANDSOME	日本	9	30	大和
KOREAN CHANCE	日本	9	30	大和
JUTLANDIA	日本	9	30	大和

東南亞線

船名	開往港口	月	日	公司
NEPTUNE IRIS	日本	9	30	大和
BARON STAR	日本	9	30	大和
MORNING STAR	日本	9	30	大和
RIVERBANK	日本	9	30	大和
NARA	日本	9	30	大和
ROSS CAREER	日本	9	30	大和
NL. FRESCO	日本	9	30	大和
ATLANTIC	日本	9	30	大和
BREMEN MARU	日本	9	30	大和
CANTUARIA	日本	9	30	大和
MARGRETHE MAERSK	日本	9	30	大和
BRAZILIAN EXPRESS	日本	9	30	大和
AGNES VENTURE	日本	9	30	大和
S.A. VAAL	日本	9	30	大和
GOLD HILLA	日本	9	30	大和
TIAN TAI SHAN	日本	9	30	大和
OCEAN SINCERITY	日本	9	30	大和
NL. HONSHU	日本	9	30	大和
EUROPEAN EXPRESS	日本	9	30	大和
GOLDEN NIGERIA	日本	9	30	大和
SILVER FJORD	日本	9	30	大和
NL. LINGE	日本	9	30	大和

北美洲線

船名	開往港口	月	日	公司
NEP. CORAL	日本	9	30	大和
NEPTUNE AMBER	日本	9	30	大和
F.E. TRADER	日本	9	30	大和
ORT. PATRIOT	日本	9	30	大和
ST. LAURA MAERSK	日本	9	30	大和
PRES. TYLER	日本	9	30	大和
ZIM HONGKONG	日本	9	30	大和
GALLEON DIAMOND	日本	9	30	大和
OCEAN CONTAINER	日本	9	30	大和
WESPER EXPRESS	日本	9	30	大和
ACCORD	日本	9	30	大和
AMERICAN MERCHANT	日本	9	30	大和
SL. INNOVATOR	日本	9	30	大和
CLIPPER ACE	日本	9	30	大和
NEP. CRYSTAL	日本	9	30	大和
TOWER BRIDGE	日本	9	30	大和
ORT. EXECUTIVE	日本	9	30	大和
PRES. JEFFERSON	日本	9	30	大和
SL. DEVELOPER	日本	9	30	大和
EVER VICTORY	日本	9	30	大和
BARBER PRAM	日本	9	30	大和
B. TALISMAN	日本	9	30	大和
ADRIAN MAERSK	日本	9	30	大和
PRES. PIERCE	日本	9	30	大和
SARGODHA	日本	9	30	大和
EARNST VENTURE	日本	9	30	大和
MOSSEL EXPRESS	日本	9	30	大和
EVER SHINE	日本	9	30	大和
SL. LIBERATOR	日本	9	30	大和
APLICHAW	日本	9	30	大和
AM. AQUARIUS	日本	9	30	大和
ORT. GOVERNOR	日本	9	30	大和
SING MONTREAL	日本	9	30	大和
ASIA ACE	日本	9	30	大和
SEAPAC PRINCETON	日本	9	30	大和
SL. MARINER	日本	9	30	大和

澳洲、新西蘭線

船名	開往港口	月	日	公司
NEP. CORAL	日本	9	30	大和
NEPTUNE AMBER	日本	9	30	大和
F.E. TRADER	日本	9	30	大和
ORT. PATRIOT	日本	9	30	大和
ST. LAURA MAERSK	日本	9	30	大和
PRES. TYLER	日本	9	30	大和
ZIM HONGKONG	日本	9	30	大和
GALLEON DIAMOND	日本	9	30	大和
OCEAN CONTAINER	日本	9	30	大和
WESPER EXPRESS	日本	9	30	大和
ACCORD	日本	9	30	大和
AMERICAN MERCHANT	日本	9	30	大和
SL. INNOVATOR	日本	9	30	大和
CLIPPER ACE	日本	9	30	大和
NEP. CRYSTAL	日本	9	30	大和
TOWER BRIDGE	日本	9	30	大和
ORT. EXECUTIVE	日本	9	30	大和
PRES. JEFFERSON	日本	9	30	大和
SL. DEVELOPER	日本	9	30	大和
EVER VICTORY	日本	9	30	大和
BARBER PRAM	日本	9	30	大和
B. TALISMAN	日本	9	30	大和
ADRIAN MAERSK	日本	9	30	大和
PRES. PIERCE	日本	9	30	大和
SARGODHA	日本	9	30	大和
EARNST VENTURE	日本	9	30	大和
MOSSEL EXPRESS	日本	9	30	大和
EVER SHINE	日本	9	30	大和
SL. LIBERATOR	日本	9	30	大和
APLICHAW	日本	9	30	大和
AM. AQUARIUS	日本	9	30	大和
ORT. GOVERNOR	日本	9	30	大和
SING MONTREAL	日本	9	30	大和
ASIA ACE	日本	9	30	大和
SEAPAC PRINCETON	日本	9	30	大和
SL. MARINER	日本	9	30	大和

香港、廣州、汕頭、江輪船

船名	開往港口	月	日	公司
香港開往廣州	廣州	9	30	招商局
廣州開往香港	香港	9	30	招商局
香港開往汕頭	汕頭	9	30	招商局
汕頭開往香港	香港	9	30	招商局

今日明日出口船隻

今日出口船隻			
船名	往	代理	開行
SEA HERON	香港	怡和	上午十時
ANJA LEONHARDT	香港	太古	上午十時
OCEAN STRENGTH	香港	太古	上午十時
GYOKURYU	香港	太古	上午十時
GREEN ROSE	香港	太古	上午十時
KING HWA	香港	太古	上午十時
TUNG HAI	香港	太古	上午十時
NANGUAN LING	香港	太古	上午十時
BONITA ACE	香港	太古	上午十時
STRIDER BROADWORD	香港	太古	上午十時
FENG NING	香港	太古	上午十時
LIAC STAR	香港	太古	上午十時
PRAYADE SEA	香港	太古	上午十時
TIMMAR FORTUNE	香港	太古	上午十時
ZIM MELBOURNE	香港	太古	上午十時
ORT DESTINY	香港	太古	上午十時
GOLDEN TRADER	香港	太古	上午十時
SINAC	香港	太古	上午十時
NEP AGAT	香港	太古	上午十時
NEP TORAZ	香港	太古	上午十時
MANOLOEVERETT	香港	太古	上午十時
GYOKURYU	香港	太古	上午十時
FOO HSING	香港	太古	上午十時
EVER SPRING	香港	太古	上午十時
HONG GUAN	香港	太古	上午十時

今日入口船隻

今日入口船隻			
船名	由	代理	到港
SEA HERON	香港	怡和	上午十時
ANJA LEONHARDT	香港	太古	上午十時
OCEAN STRENGTH	香港	太古	上午十時
GYOKURYU	香港	太古	上午十時
GREEN ROSE	香港	太古	上午十時
KING HWA	香港	太古	上午十時
TUNG HAI	香港	太古	上午十時
NANGUAN LING	香港	太古	上午十時
BONITA ACE	香港	太古	上午十時
STRIDER BROADWORD	香港	太古	上午十時
FENG NING	香港	太古	上午十時
LIAC STAR	香港	太古	上午十時
PRAYADE SEA	香港	太古	上午十時
TIMMAR FORTUNE	香港	太古	上午十時
ZIM MELBOURNE	香港	太古	上午十時
ORT DESTINY	香港	太古	上午十時
GOLDEN TRADER	香港	太古	上午十時
SINAC	香港	太古	上午十時
NEP AGAT	香港	太古	上午十時
NEP TORAZ	香港	太古	上午十時
MANOLOEVERETT	香港	太古	上午十時
GYOKURYU	香港	太古	上午十時
FOO HSING	香港	太古	上午十時
EVER SPRING	香港	太古	上午十時
HONG GUAN	香港	太古	上午十時

明日入口船隻

明日入口船隻			
船名	由	代理	到港
SEA HERON	香港	怡和	上午十時
ANJA LEONHARDT	香港	太古	上午十時
OCEAN STRENGTH	香港	太古	上午十時
GYOKURYU	香港	太古	上午十時
GREEN ROSE	香港	太古	上午十時
KING HWA	香港	太古	上午十時
TUNG HAI	香港	太古	上午十時
NANGUAN LING	香港	太古	上午十時
BONITA ACE	香港	太古	上午十時
STRIDER BROADWORD	香港	太古	上午十時
FENG NING	香港	太古	上午十時
LIAC STAR	香港	太古	上午十時
PRAYADE SEA	香港	太古	上午十時
TIMMAR FORTUNE	香港	太古	上午十時
ZIM MELBOURNE	香港	太古	上午十時
ORT DESTINY	香港	太古	上午十時
GOLDEN TRADER	香港	太古	上午十時
SINAC	香港	太古	上午十時
NEP AGAT	香港	太古	上午十時
NEP TORAZ	香港	太古	上午十時
MANOLOEVERETT	香港	太古	上午十時
GYOKURYU	香港	太古	上午十時
FOO HSING	香港	太古	上午十時
EVER SPRING	香港	太古	上午十時
HONG GUAN	香港	太古	上午十時

明日出口船隻

明日出口船隻			
船名	往	代理	開行
SEA HERON	香港	怡和	上午十時
ANJA LEONHARDT	香港	太古	上午十時
OCEAN STRENGTH	香港	太古	上午十時
GYOKURYU	香港	太古	上午十時
GREEN ROSE	香港	太古	上午十時
KING HWA	香港	太古	上午十時
TUNG HAI	香港	太古	上午十時
NANGUAN LING	香港	太古	上午十時
BONITA ACE	香港	太古	上午十時
STRIDER BROADWORD	香港	太古	上午十時
FENG NING	香港	太古	上午十時
LIAC STAR	香港	太古	上午十時
PRAYADE SEA	香港	太古	上午十時
TIMMAR FORTUNE	香港	太古	上午十時
ZIM MELBOURNE	香港	太古	上午十時
ORT DESTINY	香港	太古	上午十時
GOLDEN TRADER	香港	太古	上午十時
SINAC	香港	太古	上午十時
NEP AGAT	香港	太古	上午十時
NEP TORAZ	香港	太古	上午十時
MANOLOEVERETT	香港	太古	上午十時
GYOKURYU	香港	太古	上午十時
FOO HSING	香港	太古	上午十時
EVER SPRING	香港	太古	上午十時
HONG GUAN	香港	太古	上午十時

輪船停泊表

船名	代理	泊位
SEA HERON	怡和	A1
ANJA LEONHARDT	太古	A2
OCEAN STRENGTH	太古	A3
GYOKURYU	太古	A4
GREEN ROSE	太古	A5
KING HWA	太古	A6
TUNG HAI	太古	A7
NANGUAN LING	太古	A8
BONITA ACE	太古	A9
STRIDER BROADWORD	太古	A10
FENG NING	太古	A11
LIAC STAR	太古	A12
PRAYADE SEA	太古	A13
TIMMAR FORTUNE	太古	A14
ZIM MELBOURNE	太古	A15
ORT DESTINY	太古	A16
GOLDEN TRADER	太古	A17
SINAC	太古	A18
NEP AGAT	太古	A19
NEP TORAZ	太古	A20
MANOLOEVERETT	太古	A21
GYOKURYU	太古	A22
FOO HSING	太古	A23
EVER SPRING	太古	A24
HONG GUAN	太古	A25

WORLD LINE
直航星加坡、巴生
CATTLEYA
即日午抵港
NOBILIS
10月3日到
10月5日開
TEMA
10月6日到
10月8日開
總代理：大源船務有限公司
接貨處：東記公司
香港德輔道西40-50號
電話：5-468151, 5-401521

CONCORDSHIP LINE
廣州香港沙巴汶萊沙勞越定期航線
源安輪
10月18日開
永安輪
10月20日開
祥安輪
10月22日開
總代理：東安船務有限公司
香港德輔道西40-50號
電話：5-468151, 5-401521

THAI OVERSEA LINE
泰國海外航線
唯一泰國國旗香港曼谷航線
定期航線全貨櫃服務(可收散貨)
船隻 航線 日期
THAI PAILIN 28/S
THAI TUBTIN 28/S
總代理：香港船務有限公司(HONGKONG SHIP CO. LTD.)
香港辦事處：夏德道10號和記大廈11樓 電話：5-264141
九龍辦事處：廣東道海濱中心1313室 電話：3-660237
收貨站：葵青國際貨櫃碼頭第二號(HIT(B2) LTD.)

K LINE
川崎汽船株式會社
ATACAMA
TAEPING
A. VESSEL
SILVERFORD
總代理：川崎(香港)有限公司
香港辦事處：中環皇后大道中15號
電話：2-214155-9
文件部電話：2-26705-9
收貨站：利南貨運倉庫有限公司
香港德輔道西40-50號
電話：5-468151, 5-401521

NEW HAI LEE
新海利
M.S. "YU SHAN"
M.S. "DAI YUN SHAN"
M.S. "LIANG SHAN"
總代理：華夏船務有限公司
香港德輔道西40-50號
電話：5-468151, 5-401521

有成行貨箱運輸公司
九龍彌敦道568號交通銀行大廈1402室
電話：3-301385-6 3-309003 3-301183
廣州辦事處：廣州市食品公司人民南路163號
電話：83530, 89871
承接陸路貨箱拖運服務
香港一往來一廣州市及廣東省各地
直接拖至收貨人地址 即日抵達
貨柜齊備 免箱租 省費用

CAVN/FMG
亞細亞輪船有限公司
A VESSEL VCO77
十月十八日開 十月二十日開行
總代理：香港海運有限公司
香港德輔道西40-50號
電話：5-468151, 5-401521

BRUNE ASIA LINE
汶萊沙巴沙勞越特快航線
南星
加多寶
總代理：國光船務公司
香港德輔道西40-50號
電話：5-468151, 5-401521

天翔輪
M.V. "SKY HOVER"
十月三日開
CY/CYS收貨：九月廿六日
總代理：華夏船務有限公司
香港德輔道西40-50號
電話：5-468151, 5-401521

新海利
M.S. "YU SHAN"
M.S. "DAI YUN SHAN"
M.S. "LIANG SHAN"
總代理：華夏船務有限公司
香港德輔道西40-50號
電話：5-468151, 5-401521

順昌航業有限公司
M.S. "CHONGWIND"
M.S. "SINGWIND"
總代理：曼谷
香港德輔道西40-50號
電話：5-468151, 5-401521

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.
亞細亞輪船有限公司
"ROSS CAREER"
江興輪
十月四日到港 十月七日開行
總代理：汎洋航運有限公司
香港德輔道西40-50號
電話：5-468151, 5-401521

名神汽船株式會社
Meishin Line
合安
昌隆
總代理：海外聯合海運有限公司
香港德輔道西40-50號
電話：5-468151, 5-401521

海福輪
M.S. "HAI FUK"
總代理：曼谷
香港德輔道西40-50號
電話：5-468151, 5-401521

南關輪
M.S. "NANGUANLING"
總代理：曼谷
香港德輔道西40-50號
電話：5-468151, 5-401521

NYK LINE
日本郵船株式會社
藍愛神
藍愛星
總代理：曼谷
香港德輔道西40-50號
電話：5-468151, 5-401521

司公限有(港)船郵本日
和川丸
先達康年
總代理：曼谷
香港德輔道西40-50號
電話：5-468151, 5-401521

安武士
M.S. "ANBU"
總代理：曼谷
香港德輔道西40-50號
電話：5-468151, 5-401521

日本東方輪船有限公司
M.S. "KARA CAREER"
江發輪
十月五日開
總代理：曼谷
香港德輔道西40-50號
電話：5-468151, 5-401521

港京滬寧
中航102
中航104
中航502
中航506
中航352
中航508
中航342
中航104
總代理：曼谷
香港德輔道西40-50號
電話：5-468151, 5-401521

航運市場弱勢見底

兩年後會復甦穩定

華光航運社長趙世彭作此表示

經紅濟

【本報訊】華光航運有限公司社長趙世彭，昨日在華光航運週年大會上表示，航運市場在過去兩年經歷了極大的波動，但目前已見弱勢見底，預計兩年後會復甦穩定。趙世彭指出，航運市場的復甦將與全球經濟的復甦密切相關。目前，全球經濟正處於復甦階段，預計兩年後將進入穩定增長期。屆時，航運市場的需求將大幅增加，航運公司的業務也將隨之增長。趙世彭還表示，華光航運將繼續加大投入，提高船隊的規模和質量，以應對未來的市場挑戰。

歐美商人訂貨無增

針織整染旺季不旺

【本報訊】針織整染行業的旺季，目前並未如預期般興旺。歐美商人訂貨量並未增加，這使得針織整染廠的業務陷入困境。據悉，針織整染廠的業務在過去兩年經歷了極大的波動。由於歐美經濟的衰退，歐美商人的訂貨量大幅減少。此外，針織整染廠的生產成本也大幅上升，這使得針織整染廠的利潤空間被進一步壓縮。針織整染廠負責人表示，目前針織整染廠的業務已陷入困境，預計未來一段時間內，業務將難以扭轉。

香港商品交易所

首八月買賣大增

【本報訊】香港商品交易所首八月的買賣額大增，顯示出市場對該交易所的信心。據悉，香港商品交易所的買賣額在過去八個月內增長了百分之二十。這主要得益於市場對該交易所的信心增加。此外，香港商品交易所還加強了與國際市場的聯繫，這也為其業務的增長提供了動力。香港商品交易所負責人表示，未來將繼續加大投入，提高交易所的服務質量，以吸引更多投資者。

港加紡織品協議

批准手續已辦妥

【本報訊】港加紡織品協議的批准手續已辦妥，這將有助於促進港加兩地紡織品貿易的發展。據悉，港加紡織品協議的批准手續在過去幾個月內已經完成。這意味著港加兩地紡織品貿易的障礙將進一步消除。此外，港加兩地紡織品貿易的增長也將為兩地經濟的發展做出貢獻。港加兩地紡織品貿易協會負責人表示，未來將繼續加強與港加兩地紡織品貿易協會的聯繫，以促進兩地紡織品貿易的發展。

日圓兌美元匯價劇跌

東京股市跌破七千關

【本報訊】日圓兌美元匯價劇跌，東京股市跌破七千關，投資者紛紛拋售日圓資產。據悉，日圓兌美元匯價在過去幾個月內大幅下跌。這使得日圓資產的價值大幅縮水。此外，東京股市也隨之下跌，跌破了七千關。投資者紛紛拋售日圓資產，這使得日圓兌美元匯價進一步下跌。東京股市也隨之下跌，跌破了七千關。投資者紛紛拋售日圓資產，這使得日圓兌美元匯價進一步下跌。東京股市也隨之下跌，跌破了七千關。

甘肅花牛蘋果

首批昨天抵港

【本報訊】甘肅花牛蘋果首批昨天抵港，預計將為港人帶來新鮮的果實。據悉，甘肅花牛蘋果在過去幾個月內已經成熟。這使得甘肅花牛蘋果的首批貨物可以運抵香港。甘肅花牛蘋果的運抵香港，將為港人帶來新鮮的果實。此外，甘肅花牛蘋果的運抵香港，也將為甘肅果農帶來收益。甘肅果農負責人表示，未來將繼續加大投入，提高果實的質量，以吸引更多投資者。

紙廠經營困難加深

下月起每月停工增至八天

【本報訊】紙廠經營困難加深，下月起每月停工增至八天，投資者紛紛拋售紙廠股票。據悉，紙廠經營困難在過去幾個月內已經加深。這使得紙廠的業務陷入困境。此外，紙廠的生產成本也大幅上升，這使得紙廠的利潤空間被進一步壓縮。紙廠負責人表示，未來將繼續加大投入，提高生產效率，以應對未來的市場挑戰。

海外信託銀行

漢城代表辦事處

今天開幕

恭請大韓民國銀行監督院長
金建先生主持
剪綵儀式

總管理處：
地址：香港高士打道160號
電話：5-756657(30線)
電訊：UMAYTRUST
電報：74545
郵政信箱：123
Swift：OTBL HK HH

漢城代表辦事處：
Address: No. 504 Kyobo Building,
1-1, 1-ga, Chong Ro, Chongro-Ku,
Seoul, Korea.
Telephone: 725-4901
Telex: K22902 OTBSR
K.P.O. Box: 1760

本港支行四十二家，附屬銀行兩家，海外支行八家
分設於倫敦、三藩市、巴林、可倫坡、澳門各地，並在
耶加達設有另一代表辦事處。

香港商品交易所行情				
(9月27日, 每磅美仙計)				
	交收月份	開市	收市	
原 糖	10/82	7.00	7.00	
	11/82	7.16	7.11	
	3/83	7.88	7.62	
	5/88	8.25	8.21	
	7/83	8.51	8.40	
	9/83	8.71	8.70	
	未平合約: 41		成交合約: 1,899	
黃 豆	9/83	108.00	119.20	
	10/82	103.00	103.20	
	11/82	100.40	100.20	
	12/82	100.00	100.00	
	1/83	100.20	100.00	
	2/83	100.20	100.00	
	未平合約: 100		成交合約: 2,740	

同濟惠說：受到一響出口貿易增旺，合運包船，



中國農村
訪哈爾濱榆
關鹽哈爾濱
已設計、施工建
格的漂亮，幼兒
在幼兒園大
個柳條下的石
桌。

家庭教師，正巧和吳昌碩這位書法大家住
不遠，沙老常去吳家登門求教，從而使他
源竟流」，每臨寫一碑碣帖他都要求找出

[illegible]

筆賬，如果將他用系的筆紮成竹帘，可以把他那間二十多平方米的住室團圍起來。筆者有幸，曾多次見沙老揮毫，輕

版的《日用百科全書》近二、三十年又連續乙、丙、丁稿》，《九七九年也發表的

又有精壯，逐步趨向剛勁有力。沙
時體勞之根源，及其甚
早而不怠的訓練，薄陰

七十七多年，從落髮至今，從發覺習從
王、歐陽、顏其卿、黃庭堅、蘇東
坡等道第，他無不反覆研讀，達
至精熟的地步。單從功夫深有一萬的
密，可以看出他所用力來。有人給他
贈書《印學編特》，在

的曲折部位。對稱地設置了各種兒童遊戲器具。

農村兒童的樂園

陶濱榆樹公社新鄉大隊幼兒園

王無析

傳說榆樹賓道里區榆樹公社新鄉大隊花了三十五萬元，自
己動手，建了一處於今多麼寬大，設備何等齊全，具有獨特風
格的兒童樂園，筆者懷着濃厚興趣前去訪問。

在幼小的兒童門口，正巧遇上大隊長蘇永才，我們就在園門內
左下的石階上就坐，先談話了起來。這裏正好能看見到園舍的全
貌，這座別墅則是一幢造型獨特的「層建築」，有俄羅斯式的高尖
，有中古代宮殿的曲折迴廊，迴廊柱頭，雕刻着熊頭、白

手風琴，兩間要開銷三百多元。孩子們在這裏全部免費。一條筆直的瀝

[illegible]

濱市統一教學大排的，和城市幼兒園，看來村真的要大變

食有牛奶、肉類、鮮奶、豆漿、蔬菜、菓菜等，服裝甚為自己負擔。有時也增添這些物品。

我們來接孩子們的教養所，小孩子正在上常識課，大班正在音樂課，兩位自願來的貧民兒童，讓母親帶到兒幼園的貧民兒童完全一致。我又問了教師的情況，他說：教師現有一百三十多個孩子，其中有八位較孩子，配備兩位是市幼師畢業的，大談他們的工資十元電燈和支持，工作大概減低的六位教師每月工資是九十六元，兩位自願來進行的兒童獨立力，兩位自願來進行的

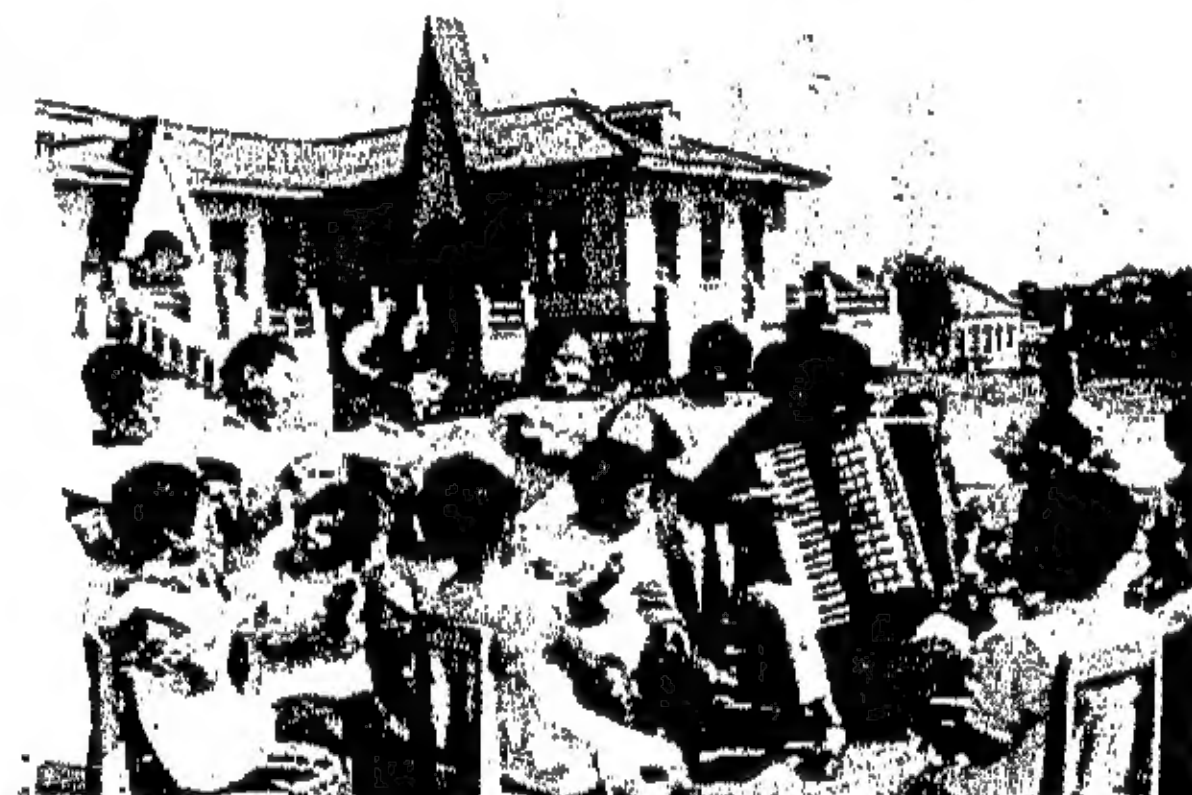


天面。立體電影放映機及音響等設備已購齊。影院將設置一千一百多個舒適的座位。

梅縣寬銀幕電影院 明年一月落成開幕

（梅縣通訊）廣東省梅州市正在設的梅縣地區第一家寬銀幕立體電影院，預計明年一月份可落成開幕。

影院座落在梅州市文化公園東側，舊戲院附近，是今年三月在拆除原建的簡陋舊式電影院址上進行興建的。目前，鋼架已圓滿竣工，正起

[illegible]

健康檢查團
廣州市中山醫學院第一附
屬醫院直接委托
全國著名、設備良好、專家負責、口
碑滿意
專為華僑、港澳同胞及國內親屬安排
健康檢查 住院治療解決婦科惡難
由護士帶隊照顧
錦璇 5-421858
5-421361
地址：香港德輔道中220號三昌大廈1203室

「魔術師，都不相干，我們不是沒有多大關係。你聽，『還是握手勸死的？不是這樣？』」大膽廣說。

「勸死是不错，平日怎麼虐待的？」

「你真神通廣大！大膽廣繼續地說。（七七）

（八〇）

五十七五十八五十九
岩仔軒尼詩詩三三三三三

組織遍及世界銀壇。瑞士銀行向來雖然不多，但以國民經濟總產值的平均水平值來說，却可以在全世界名列第三之中。瑞士又一向以銀行業聞名於世界的關係中，許多國家對此表示不滿。瑞士本身是金融中心之一，却遠遜於歐洲金融組織，實是未免遺憾。

但這幾十年來也有反論。瑞士銀行一向以利率存款穩密聞名全球，有時不僅不給利息於存款人，反而要求存款付利息。瑞士人認為，瑞士一參加世界銀行組織，本身貨幣膨脹的影響，並且打亂國內政策。瑞士的立法程序一向很慢，要辦理一宗事，得先在民間作一週假假，再辦理一項國家喜歡採用用民投票的方式決定。甚至大問題，作為防衛國家國際議會的手段。大估計，單是參加國際貨幣基金組織一案，就會拖上半年，不是馬上可以辦到事。

是否參加該合國的公民投票將於一九四四年舉行。它會對於是否參加金融組織，發生決定性影響。

出。首之君。國語。陳蔡。無陳蔡。句踐無。吳。梁。誤辨善書讀

其具

者方將有極大的幫助。比上而所引各書，如果沒有看到周亮工的指點，相信不學如我的人讀了，也將不可能對其中所出問題有所發現。

《因樹屋書影》十卷，是樸園翁家部時所著，事蹟繁瑣時所作。當中無可搜索印之虛，故間亦不無舛誤之處。《四庫全書提要》中，指引凡數十條。惟標言「此十數條外，又大抵記述典禮，識論筆削，近代記述，頗足以徵文獻之微，近古記述，則為最不掩瑜者矣」云云。此書於乾隆五十年隨同作者其他著述數種，並為清廷所查禁銷燬。

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.